



## 人力部署解決方案不僅極富效率，更具有高效益， 可改善本地化專案的執行成果

Lionbridge 本地化人力部署解決方案

200 項功能完整的服務

8 名本地化經理

數百萬個客戶

像 Amazon Web Services (AWS) 這樣規模龐大的全球組織，需要能以許多語言提供內容，滿足他們多語言使用客群的需求。

要妥善管理這樣的內容，關鍵之一就是要打造集中化的本地化團隊來處理日常作業。AWS 體認到他們需要擴增其本地化團隊，以因應每日的專案管理作業，因此他們決定選擇與 Lionbridge 攜手合作。

### 客戶簡介

超過 15 年來，AWS 一直是全球最全面、最廣為採納的雲端服務。AWS 也持續不斷拓展服務，以支援任何雲端負載為目標前進，目前該產品已提供超過 200 項功能完整的服務。

數百萬個客戶，包括成長最快的新創公司、最大型企業以及各主要政府機構，都非常信賴 AWS，採用他們的服務驅動其基礎設施、提高自身的靈活應變能力，以及降低成本。

### AWS 的目標是：



迅速拓展本地化團隊的規模並部署人員



開發本地化流程，管理日常專案工作



以更快的速度、更高的效率將內容本地化，滿足客戶需求



## 面臨的挑戰

龐大的日常工作量使 AWS 本地化團隊陷入困境，根本沒有充裕的時間發揮創意，也無法專注從事新的大型複雜任務，這就導致：

- 在專案管理上花費太多時間
- 團隊過度勞累
- 拖慢了創新與內容開發的時程

AWS 需要的本地化合作夥伴，不但要真正具備相關知識，也要了解如何部署與支援專案經理團隊，使團隊在擴增的同時，也不會拖延了業務的執行。

## 解決方案

Lionbridge 的本地化人力部署解決方案，使得 AWS 與 Lionbridge 得以：

- 迅速擴增以因應目前的需求
- 在西雅圖部署由八名本地化經理組成的團隊
- 處理所有人力資源 (HR) 職責、訓練以及監督工作
- 實施可擴充的本地化工作流程
- 根據 KPI 監控進度



## 成果

Lionbridge 配置到 AWS 的本地化團隊，為 AWS 本地化團隊提供支援已有兩年之久，同時團隊也進一步擴增，另外加入兩名本地化工程師來協助管理技術內容。

AWS 非常信賴我們的團隊，視此團隊為內部團隊不可或缺的夥伴，而內部團隊的成員也因而有了更多時間處理複雜的任務，也可持續進行創新。在 Lionbridge 本地化人才部署解決方案的支援下，不斷迅速成長的 AWS 也得以順利因應他們全球多語言內容的需求。

